

## Ceny ogłoszeń.

za wiersz milimetrowy przed 1 złoty w tekście 50 gr., za tekstem 40 gr. Ogłoszenia tabelaryczne 50 proc., a świąteczne 25 proc. drobne ogłoszenia po 10 groszy. Dla poszukujących pracy 5 gr. za wyraz. Najmniej 1 zł. Za zastrzeżenie miejsca dolicza się 25%.

# EXPRES ZAGŁĘBIA

Jedyny organ demokratyczny niezależny woj. kieleckiego.  
Redaktor naczelny: WITOLD FABRYCY.

Prenumerata wynosi miesięcznie

zł. 2.—

Adres Redakcji, Administracji i Drukarni: Sosnowiec, Teatralna 1a  
Redakcji i Administracji drukarni 4-94.

Kilowe 304.247

## ODDZIAŁY:

KIELCE, Kilińskiego 18, tel. 13-78; BĘDZIN, Malachowskiego 24, tel. 598; DĄBROWA, 3-go Maja 14, tel. 277; ZAWIERCIE, ul. 3-go Maja 5, tel. 97; CZELADŹ, Plac 11 li-topada 8; GRODZIEC, ulica Kościuszki, tel. 16.

## Potworne rozmiary katastrofy w Rheinsdorf 500 zabitych i 1500 ofiar

BERLIN, 14. 6. (wl.) Rozmiary katastrofalnego wybuchu w fabryce materiałów wybuchowych w Rheinsdorf, o czym donosiliśmy wczoraj, zatajane są przez władze niemieckie i ukrywane przed ludnością. Wiadomość o wybuchu ogłoszona została przez niemiecką agencję oficjalną dopiero w czwartek późnym wieczorem i to w formie niezwykle oglednej, aczkolwiek katastrofa wydarzyła się już w godzinach południowych. Przedstawiciele prasy zagranicznej mają też niezwykle trudne zadanie do spełnienia, gdyż na każdym kroku natrafiają na przeszkody ze strony władz, które żądnych korespondentów nie dopuszczają do miejsca katastrofy. Z trudem zdobywają oni informacje od przygodnych osób, aczkolwiek i w tym wypadku narażeni są na szykany.

## ODCIĘTA OD ŚWIATA.

Rheinsdorf w dalszym ciągu otoczony jest w szerokim promieniu gęstym kordonem policji, żandarmerji, oddziałów szturmowych itp. Jakkolwiek władze starają się ukryć wszelkie szczegóły, to jednak ogłoszone dane wskazują już, że chodzi o katastrofę wprost potwornych rozmiarów, czego nie umniejsza nawet fakt, że oficjalnie „dotychczas z gruzów wydobyto 26 zabitych, podczas gdy pod gruzami znajduje się jeszcze niewątpliwie w przybliżeniu drugie tyle”.

## ZNISZCZONE MIASTO.

Do wyrobienia sobie pewnego poglądu na rozmiary katastrofy przyczyniła się sprawozdanie oficjalnej niemieckiej agencji telegraficznej, która m. in. brzmi:

„W Wittenberg są dziś już sklepy przeważnie otwarte. Na wszystkich ulicach widać okna, zabite deskami. — Szklarze i pokrywacze dachów oświadczają, że będą mieli robotę na przeciąg kilku tygodni, aby naprawić wyrządzone szkody w samym Wittenbergu. Najwięcej ucierpiał jednak nieszczęsne miejscowości Rheinsdorf i Braunsdorf. Tam zerwane są liczne dachy, sufity zawałone, ściany włożone itd. Ludność zmuszona była wybieść swoje sprzęty na wolne powietrze i urządzić się pod gołym niebem, ze względu na niebezpieczeństwo zawalenia się uszkodzonych domów. Na ulicach w Wittenberg widać całe masy

ludzi obandażowanych, których w szpitalach opatrzono. Dotychczas nie wiadomo jeszcze, gdzie i kiedy odbędzie się pogrzeb ofiar.

## OFICJALNIE I NEOFICJALNIE.

Oficjalnie podają, że wskutek wybuchu w fabryce materiałów wybuchowych w Rheinsdorf 52 osoby zostały zabite, liczba ciężko rannych wynosi 75, leż rannych 330. Jednak osoby mieszkające w sąsiedztwie — fabryki twierdzą, że liczba ofiar jest znacznie większa. Podobno przeszło 500 osób zostało zabitych, a ogólną liczbę ofiar obliczają na 1500.

W dzisiejszych godzinach rannych korespondenci prasy zagranicznej musieli w rozmowach telefonicznych posługiwać się szyframi, gdyż rozmowy, w których podawano wiadomości o rozmiarach katastrofy, były przerywane, zapewne celowo.

Dwóch korespondentów francuskich aresztowano w pobliżu Rheinsdorf. Po kilkugodzinnym przesłuchaniu zostali oni zwolnieni.

## PRZYCZYNY KATASTROFY.

Olbrzymie zakłady „Westfalsko-Anhalckiej fabryki materiałów wybuchowych”, które uległy katastrofie, należą do największych fabryk amunicyjnych w Niemczech i zatrudniają około 15.000 pracowników. Ofiary straszliwej katastrofy wywożono w ciągu 7 godzin na ambulansach i noszach najczęściej jednakoż pomoc przychodziła zapóźno. Rozgrywały się

wstrząsające sceny, gdy członkowie rodzin zabitych usilowali dostać się na miejsce katastrofy. Policja musiała często używać siły, aby ich nie dopuścić do płonących zabudowań fabrycznych.

Wybuch nastąpił w głównym budynku fabrycznym prawdopodobnie wskutek samozapalenia się nagromadzonych tam materiałów wybuchowych, spowodu olbrzymiego gorąca. Pierwszy wybuch nastąpił już o godz. 3-ej popołudniu. W miarę, jak rozszerzały się ognie, następowały dalsze wybuchy.

Dzienniki niemieckie otrzymały nakaz z ministerjum propagandy, aby ogłaszać jedynie oficjalne komunikaty o katastrofie.

## Cyrkowe posiedzenie rady miejskiej w Łodzi Nocleg awanturników radzieckich

ŁÓDŹ, 14. 6. — Wczorajsze posiedzenie osławionej rady miejskiej miasta Łodzi stało się znów całym pasmem nieodpowiedzialnych skandałów, wywoływanych przez większość endecją. Na początku posiedzenia po odczytaniu upomnienia ministra spraw wewnętrznych zdawać się mogło, iż przyszło opamiętanie na warcholów, którzy zdobyli większość w samorządzie łódzkim.

Przewodniczący inż. Wojewódzki kolejno poddawał pod głosowanie wnioski składane przez radnych i oto okazało się, iż uspokojenie po upomnieniu ministra było tylko pozorne.

Większość endecja odrzucała wszystkie wnioski, stawiane przez mniejszość o zasiłki dla instytucji kulturalnych, oświatowych i społecznych, natomiast przeprowadzała swoje wnioski, wyznaczając kredyty na swoje cele niezgodne z budżetem.

Zapamiętałość endeków poszła tak daleko, iż głosowali przeciw wnioskowi, ażeby przeznaczyć 50.000 złotych na budowę domu-pomnika im. Marszałka Piłsudskiego, skreślili także subwencję na łódzką ochotniczą straż ogniową, która katastrofalnie odczuwa brak nowoczesnego taboru, oraz nie dopuścili do powiększenia do ustawowych rozmiarów kredytów na cele wychowania fizycznego i przysposobienia wojskowego.

Około godz. 12-ej w nocy tak sporządzony budżet był już gotów.

Klub BBWR. uznał, iż nie może wziąć udziału w głosowaniu en bloc nad budżetem, dokąd nie wyjaśni swego stosunku do zmian przeprowadzonych przez większość jednego glosu.

Ponieważ jednak pora na składanie takich oświadczeń była zbyt późno, klub BBWR. złożył wniosek o odroczenie posiedzenia na inny termin i zwolnienia go tylko w celu złożeniu deklaracji klubów i przegłosowania budżetu. Endecy zaprotestowali przeciw temu, perfidnie zaskanajając się upomnieniem ministra, który nakazał niezwłoczne przystąpienie do podstawowych obowiązków rady miejskiej, tj. uchwalenia budżetu. Naprawdę przewodniczący inż. Wojewódzki mówił, iż wobec ukończenia głosowania żadne zmiany w budżecie zajęć nie mogą i odroczenie głosowania jest tylko formalnością.

Z ław endeckich adw. Kowalski na czele swojej gromady krzycał bez przerwy: „Protestujemy! Protestujemy!” Po zarządzonej przerwie klub BBWR. oraz ugrupowania żydowskie nie zjawily się na sali, a klub P. P. S. po złożeniu krótkiego oświadczenia, iż pragnie odczytać swoją deklarację wobec pełnej rady, także opuścił salę.

Komisarz Wojewódzki zarządził obliczenie obecnych i oto okazało się, iż do quorum zabrakło jednego glosu. Wobec tego posiedzenie zamknął jako nieważne dla przeprowadzenia głosowania. Radni mniejszości szybko opu-

ścili gmach rady miejskiej, natomiast endecy oświadczyli, iż nie ruszą się z lokalu i będą oczekiwali na odpowiedź ministra spraw wewnętrznych na depeszę, którą pośpiesznie zredagowano w gronie bliskich przyjaciół p. Kowalskiego i wysłano do Warszawy. Depesza ta brzmi:

## BŁAZEŃSKA DEPEŚKA.

„Do pana ministra spraw wewnętrznych w Warszawie. Klub narodowy stoi na stanowisku, iż w związku z upomnieniem pana ministra, należy na dzisiejszym posiedzeniu uchwalić en bloc budżet miasta Łodzi. Przeciw stawia się temu komisarz Wojewódzki i frakcje żydowskie przez opuszczenie posiedzenia. Prosimy o decyzję. — Czekamy odpowiedzi w gmachu rady. Klub narodowy”.

Perfidna ta depesza nadana została przez specjalnie upoważnionych członków klubu o godz. 1 w nocy do Warszawy, przyczem endecy wymyślili sobie, że najlepiej będzie opłacić odpowiedź dla pana ministra.

## CYRK.

Oczekując na odpowiedź, radni endecy wygodnie rozłożyli się w całej sali rady miejskiej. Pożędmowali miarzynarki i kolnierzyki, poukładali się na krzesłach, a kilku radnych dla zabicia czasu zabawiało się grą w „szewca”.

Bufet wkrótce został całkowicie wypiętnięty i radni długo atakowali dzierżawczynię aby sprowadziła z miasta kanapek i piwa. Życzeniu temu nie stało się zadość.

Pozostawieni własnemu losowi endecy rychło zaczęli wylamywać się spod dyktatury adw. Kowalskiego i ten i ów zaczął wymykać się do domu.

Nie doczekawszy się odpowiedzi od ministra spraw wewnętrznych na swój groteskowy telegram, radni endecy około godz. 4-ej pojedynczo chyłkiem opuścili salę.

## Płk. Prystor marszałkiem senatu?

WARSZAWA, 14. 6. (wl.) Spowodu spodziewanych na jesieni zmian w dyplomacji, mówi się o możliwości zmiany na stanowisku ambasadora w Waszyngtonie. Dotychczasowy ambasador p. Patek miałby przejść na emeryturę, a jako jednego z kandydatów na jego miejsce wymieniają obecnego marszałka senatu, Rączkiewicza.

Wedle nowej konstytucji, marszałek senatu jest faktycznie zastępcą Prezydenta. To stanowisko marszałka senatu przewidywane jest jakoby dla byłego premiera, płk. Prystora.

## Wieś zamieniona w gruzy

HAMBURG, 14. 6. PAT. Wieś Hentendorf, koło Celle, padła ofiarą niebywałej katastrofy żywiołowej. Burza połączona z orkanem, w ciągu kilku minut zamieniła ją dosłownie w stos gruzów. Stuletnie drzewa, wyrwane

z korzeniami, poniesione zostały na pastwisko, zabijając stado krów.

Masywne stajnie zburzone zostały wraz z fundamentami, przyczem zginęło wiele koni i świń. Ofiar w ludziach na szczęście nie było.



# Tabakiera dla nosa, czy nos dla tabakiera?

## Fatalne rozkłady jazdy pociągów

### Dlaczego dyrekcja kolejowa lekceważy interesy mieszkańców Zagłębia

W związku z nadejściem pory letniej, okresu week-endów, wycieczek i wyjazdów, czy niedzielnych dojazdów do rodziny na letniska, szerokim rezerwowi mieszkańców Zagłębia dają się we znaki złe połączenia, brak połączeń, lub też wogóle brak niektórych pociągów.

Jeśli mieszkańcy Zagłębia chcą np. jechać do Wisły, Zwardonia, czy Zakopanego, musi się długo wtajemniczać w zawitości kolejowych rozkładów jazdy i dopiero po żmudnych obliczeniach znajduje odpowiednie dla siebie połączenie z Katowicami; o tyle odpowiednie, że zerwawszy się wczas, może złączyć na pociąg do Katowic.

W Katowicach dopiero wycieczkowiec z Sosnowca, Będzina, czy Dąbrowy tłoczy się do kolejowej kasy, spoglądając nerwowo co chwilę na zegarek.

Tutaj dopiero nabywa bilet i zdobywa dokładniejsze informacje, bo ze służbą kolejową w Sosnowcu trudno się nieraz rozmówić, zwłaszcza wtedy, gdy chodzi o zaoferowanie jakichś informacji.

Nie lepiej przedstawia się sprawa powrotu do Zagłębia z Wisły, Zwardonia, czy Zakopanego. Trzeba nieraz długo czekać w nocy, lub późnym wieczorem w Katowicach na pociąg w stronę Sosnowca, lub w najgorszym razie jechać przepelnionym tramwajem, choć bilet tramwajowy kosztuje 65 groszy.

Czy władze kolejowe nie mogłyby pomyśleć o uruchomieniu bezpośrednich pociągów wycieczkowych z Zagłębia do niektórych miejscowości letniskowych? A jeśli już nie pociągów, to przynajmniej wagonów, które mogłyby być dozeponione do katowickich pociągów turystycznych?

Przecież opłaciłoby się to kolei w zupełności.

To samo można powiedzieć i o komunikacji na przestrzeni Zagłębia — Kraków, zwłaszcza teraz, gdy na Wawel i Sowiniec udają się z Zagłębia liczne pielgrzymki, aby oddać hold prochom Marsz. Piłsudskiego.

#### BRAK ODPOWIEDNIEJ KOMUNIKACJI Z KRAKOWEM,

ta południową stolicą Polski, do której ciąży kulturalnie Zagłębie, daje się u nas odczuć bardzo dotkliwie. Teraz, w lecie ruch na przestrzeni Zagłębia — Kraków zwiększył się jeszcze bardziej, bo szereg osób dojeżdża do swoich rodzin, przebywających na letnisku w okolicach Krakowa. Daje się poważnie odczuć brak bezpośrednich połączeń z Krakowem — w niedziele i święta, chodzi tu zwłaszcza o pociągi powrotne w godzinach wieczornych. Jeżdżenie pociągami „kombinowane”, z licznymi przesiadkami, kiedy to więcej czasu traci się przy okienkach kas kolejowych i w poczekalniach, niż w ciągu samej jazdy, jest nie tylko niepotrzebną stratą czasu, ale także zbyt ciężko wyczerpuje nerwy.

Istniejący stan rzeczy pogarsza jeszcze to, że komunikacja Sosnowca z Katowicami, tem miejscem wypadawem i prawdziwym „oknem” na świat dla całego Zagłębia, jest źle urządzona

Szereg pociągów podmiejskich Zagłębie—Kraków kursuje tylko w dni robocze, nieliczne zaś pociągi, kursujące w niedziele i święta są tak przepelnione, że część pasażerów odbywa

#### PODRÓŻ NA PLATFORMACH WAGONÓW LUB NA STOPNIACH

Usprawnienia wymaga również bardzo niedogodna dla Zagłębia komunikacja z miejscowościami letniskowymi w olkuskim i kieleckim, daje się przeważnie odczuwać brak pociągów powrotnych: pierwszy pociąg powrotny do Zagłębia jest za wczesny, drugi — za późny. Warto zwrócić uwagę także na rozkład jazdy pociągów podmiejskich. Np. pociąg lokalny

Maczki—Sosnowiec przez Dańdówkę, który o godz. 18.48 odchodzi z Maczek, mógłby odchodzić ze Szczakowej, gdzie miałby połączenie z pociągiem krakowskim, przychodzącym o godz. 18.14 do Szczakowej.

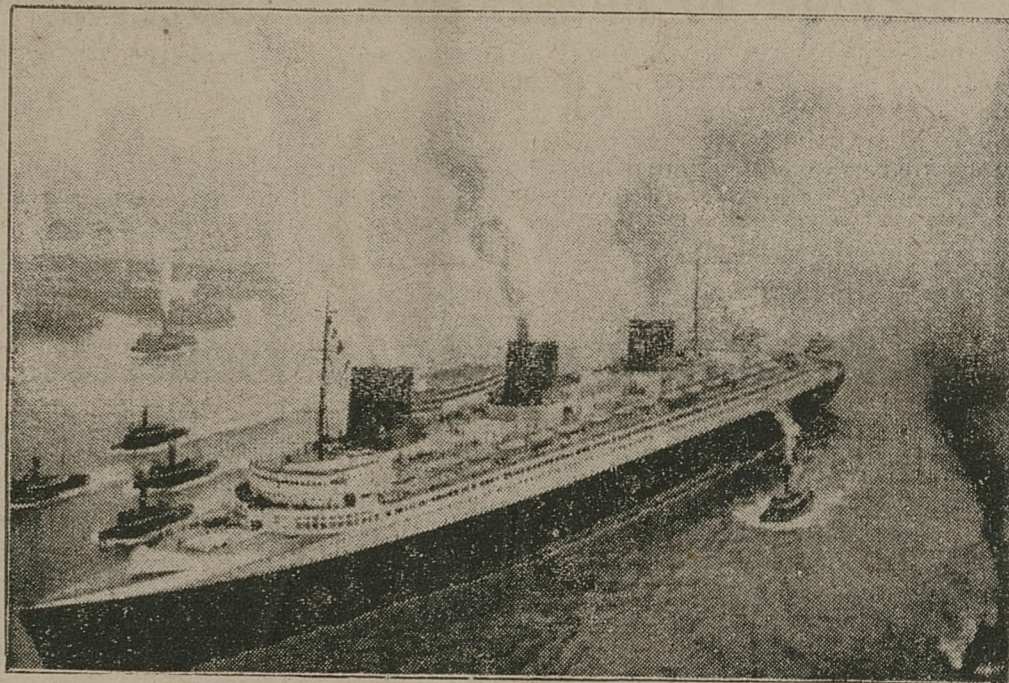
Chcąc z tego pociągu dostać się do Kazimierza, Dańdówki i Sosnowca, trzeba biec w ciągu pół godz. do Maczek.

Władze kolejowe powinny nie tylko w interesie mieszkańców Zagłębia, ale i we własnym interesie pomyśleć o usprawnieniu komunikacji na naszym terenie, oraz usunięciu wielu bolączek i szeregu innych trudności komunikacyjnych.

## SUDOR „Ap. Kowalski” POT I WOD

Wystreżać się naśladowictw

NAJSZYBSZY STATEK.



Największy statek świata, francuska „Normandie” pobiła w pierwszej swej podróży do Nowego Jorku wszystkie dotychczasowe rekordy szybkości. — Na ilustracji olbrzymi statek w porcie nowojorskim.

## BRONISŁAW PIERACKI — obrońca silnej władzy w Polsce

Rok temu padł tragiczną śmiercią, zamordowany kulą zbrodniarza minister spraw wewnętrznych ś. p. Bronisław Pieracki. Dnia 15-czerwca 1931 r. zamknął oczy na zawsze zasłużony obywatel Polski współczesnej, który ostatnie lata swego życia poświęcił jednemu wielkiemu celowi: wolnego człowieka w silnym państwie.

Zdążając zaś ku temu celowi zmarły przed rokiem min. Pieracki przeżywał szczegółowo i analizował wnikliwie nurtujące epokę naszą prądy polityczne i społeczne i kreślił linie wytyczne naszej polityki wewnętrznej. Bronisław Pieracki był przede wszystkim zwolennikiem siły państwa, rozumiejąc, że brak mocnej i świadomej swego celu władzy zniszczył dawną Rzeczpospolitą i że Polska — szczególnie ze względu na swe położenie geograficzne, problemy kresowe i t. d. — musi mieć aparat władzy, działający szybko, stanowczo i sprawnie.

Całą swą działalność podporządkował więc min. Pieracki tej idei, będąc z drugiej strony przeciwnikiem pań-

stwa „totalnego”, czyli takiego, które z jednostki robi tylko maszynę czy „numer”, wśród milionów podobnych do siebie maszyn i numerów. Wszelka władza takiego państwa, niszcząca odrębne oblicze każdej jednostki, jest — według zmarłego tragicznie ministra — tylko zubożeniem społeczeństwa. Swoboda ruchów obywatela powinna iść jednakże w parze z wymaganiami silnej władzy państwowej.

Był też ś. p. Bronisław Pieracki wielkim nacjonalistą polskim, twierdzącym zawsze, że państwo polskie jest własnością narodu polskiego, który ma w niem największe prawa i przywileje. Był również Zmarły zwolennikiem harmonii i współpracy między państwem a jego obywatelami, a w końcu i szermierzem ścisłej współpracy państwa z kościołem.

W perspektywie czasu naród polski coraz mocniej żałuje, że krwawa zbrodnia przerwała nie tego żywota tak pracowitego. Zbrodnia kula przerwała pieśń czynu w chwili, gdy akordy jej brzmiały najsilniej.

## Złótrka na łódź podwodną im. Marszałka J. Piłsudskiego

Przewodniczący funduszu obrony morskiej inspektor armii generał Kazimierz Sosnkowski w porozumieniu z zarządem głównym ligi morskiej i kolonjalnej postanowił, zgodnie z § 2 statutu F.O.M.-u, postawić wniosek do prezesa rady ministrów, aby dotychczas zebrane kapitały na F. O. M. przekazać na budowę łodzi podwodnej im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, na który to cel prowadzi w wojsku zbiórka „Fundacja Łodzi Podwodnej im. Marszałka J. Piłsudskiego.

Wobec powyższego w związku z licznymi zapytaniami w jaki sposób uczcić pamięć Marszałka J. Piłsudskiego, zarząd główny ligi morskiej i kolonjalnej zważywszy wszystkich swych członków, zarządy okręgowe, obwodowe, oddziałowe, kół młodzieży, wreszcie wszystkich swych przyjaciół do jaknajintensywniejszej zbiórki na F. O. M. Nr. 33689 P. K. O., aby jaknajprędzej łódź podwodna im. Marszałka Józefa Piłsudskiego mogła być zbudowana

Dotychczas na cel ten zebrane 2.636.469,49 zł.

## ROZMAITOŚCI

200 MILJONÓW NA ŚWIECIE.

Statystyki wykazują, że w początkach roku bieżącego na Europę przypadło 23,5 miliona odbiorników, zaś na inne części świata — 24,5 — czyli razem 48 milionów. Licząc na każdy odbiornik choćby tylko pięć osób, wyniesie to więcej niż 200 milionów radiosluchaczy. Kulę ziemską zamieszkuje około 1.800 milionów ludzi, a zatem każdy dziesiąty człowiek jest radiosluchaczem.

#### FORTECA NA KOŁACH.

Jedna z fabryk automobilowych w Buffalo (USA.) wykończyła obecnie dwa wozy luksusowe, które uchodzą za arcydzieła techniki. Oba wozy przeznaczone są dla użytku osobistego prezydenta Roosevelta i dla Edgara Hoovera, kierownika wydziału kryminalnego w ministerjum sprawiedliwości. Z zewnątrz przedstawiają się oba auta jako wytworne, lakierowane na niebiesko limuzyny i nie w ich wyglądzie nie zdradza tego, że ściany ich są całkowicie opancerzone, a szyby z odpornej na kule szkła. Pod siedzeniem szofera znajduje się karabin maszynowy Hotchkiss jak ustawiony, iż wystarczy jeden ruch, by znalazł się on w pozycji gotowej do strzału. Niezwykle mocne motory tych maszyn rozwijają szybkość maksymalną do 199 km na godzinę. Są to prawdziwe fortece na kołach.



Gruźlica płuc jest nieuleczalną i egrocznie, nierobiac różnicę dla pleci, wieku i stanu, kosi miliony ludzi. — Przy zwalczaniu chorób płucnych, bronchitu, uporeczywego, męczącego kaszlu i t. p. stosują pp. Lekarze:

„BALSAM THIOCOLAN - AGE” który ułatwiają wydzielać się płwociny wzmacnia organizm i samopoczucie chorego oraz powiększa wagę ciała i usuwa kaszel.



# Z frontu pracy w Zagłębiu

W SPRAWIE PRZESUNIĘCIA KOP. GRODZIEC I Z KATEGORJI A DO B. — KONFERENCJA Z WAPIENNIKAMI „ELTES“ W BĘDZINIE.

W dniu wczorajszym w inspektoracie pracy w Sosnowcu, pod przewodnictwem inspektora inż. Wesolowskiego odbyła się konferencja z dyrekcją zakładów „Solvay“, do których należy kopalnia „Grodziec I“.

Na konferencji omawiana była sprawa zamierzonej obniżki płac robotnikom przez przesunięcie kopalni z kategorii A do B.

W konferencji tej wzięli udział: dyr. Zarebski — z ramienia dyrekcji zakładów; sekretarz ZZZ. p. Zaborowski i sekretarz ZZP. p. Rzepa.

Po długotrwałych pertraktacjach przedstawiciele związków oświadczyli, że w sprawie tej nie mogą sami podjąć decyzji i porozumieć się muszą z ogółem robotników tej kopalni.

W związku z tem odbędzie się w dniu dzisiejszym zebranie robotników, celem porozumienia się, poczem sprawa ta będzie przedmiotem dalszych debat w inspektoracie pracy.

Dyrekcja kopalni ze swej strony złożyła oświadczenie, że w razie przesunięcia kopalni z kategorii A do B w związku z czem obniżka płac wyniesie będzie około 10 proc., robotnicy pracować będą we wszystkie dni w miesiącu. Dyrekcja nie będzie redukować robotników, stosować urlopów turnusowych, a pozatem w dniu 1 lipca br. wypłacona zostanie robotnikom specjalna premja.

W konferencji z wapiennikami „Eltes“ w Będzinie, która odbyła się również pod przewodnictwem inspektora inż. Wesolowskiego udział wzięli pp.: właściciel wapienników Siegreich sekretarz związku Musiol i delegaci robotników.

Na konferencji ustalono, że zredukowani ostatnio robotnicy przyjęci zostaną spowrotem do pracy. Pozatem 20 robotników, którzy otrzymali wypowiedzenia otrzyma 2-tygodniowy urlop turnusowy, poczem na urlop wysłana zostanie następna partja. Urlopy 2-tygodniowe stosowane są spowodu braku zamówień. Płace robotników nie ulegną żadnej zmianie. Pozatem załatwiono szereg spraw natury technicznej.

**ROBOTNICZY WYPGWIADAJA SIĘ W SPRAWIE UREGULOWANIA DALSZEGO LOSU KAS BRACIKICH W ZAGŁĘBIU.**

W dniu wczorajszym odbyło się w Sosnowcu posiedzenie okręgowego komitetu C. Z. G., na którym delegaci składali sprawozdania z ostatnich zebrania robotników, w sprawie kas brackich w Zagłębiu.

Robotnicy w zasadzie przyjęli przychylnie projekt ministerjum w sprawie unormowania losu kas brackich, ale z uwzględnieniem poprawek poczynionych w Warszawie przez delegatów C. Z. G.

W sprawie tej sekretarjat C. Z. G.

w Sosnowcu wysłał do ministerjum opieki społecznej odpowiedni memorjał

Jak już pisaliśmy, zarząd miejski w Sosnowcu wymógł warunki pracy 160 pracownikom wydziału zdrowia, jak szpitali, zakładu badania żywno-

ści, ośrodków zdrowia, straży ogniowej oraz szkolnictwa.

Onegdaj w lokalu ZZZ. odbyło się zebranie pracowników, którzy otrzymali wypowiedzenia, poczem uchwalono, że interwencje w tej sprawie podejmie Z. Z. Z.

## Tragiczny wypadek przy remoncie magazynu na stacji w Maczkach

### Zawaliło się rusztowanie z 4 robotnikami

Przy remoncie magazynu na stacji kolejowej w Maczkach wydarzył się onegdaj tragiczny wypadek, który tylko dzięki szczęśliwym okolicznościom nie pociągnął za sobą ofiar w ludziach.

Na rusztowaniu na wysokości 5 metrów pracowało czterech murarzy: Antoni Głowczyk, Andrzej Kadzicki, Stanisław Balicki i Piotr Czecholski.

W pewnym momencie deski, z których wybudowane było rusztowanie nie

wytrzymały ciężaru i rusztowanie zalał się z trzaskiem.

Znajdujący się na rusztowaniu murarze runęli na ziemię, odnosząc szereg obrażeń.

Najpoważniejszych obrażeń doznał Antoni Głowczyk, którego przewieziono do szpitala.

Pozostali robotnicy po założeniu opatrunków przystąpili spowrotem do pracy.

## Zwyrodnialec zgwałcił zwabioną podstępnie do mieszkania dziewczynę

Józef Synowiec, zamieszkały w Dąbrowie przy ul. Barbary zwabił do swego mieszkania onegdaj 16-letnią Annę Kapuśniakównę, zamieszkałą we wsi Kroczyce, powiatu olkuskiego.

Synowiec przyprowadził dziewczynę do mieszkania pod pretekstem przyjęcia jej do służby.

Gdy nie podejrzewająca nie ziego dziewczyna znalazła się w mieszkaniu Synowca, zwyrodnialec zamknął drzwi i dokonał na niej gwałtu.

O zgwałceniu Kapuśniakówna zgłosiła policji, która zajęła się zwyrodnialcem.

## Znowu krwawa bójka

### we wsi Wygielzów, gm. Wojkowice Kościelne

Jak już pisaliśmy, przed kilku dniami we wsi Wygielzów, gminy Wojkowice Kościelne zamordowany został kolejarz Stanisław Stefański.

Śledztwo w tej sprawie nie zostało jeszcze ukończzone, a już onegdaj miała miejsce we wsi Wygielzów druga bójka, która zakończyła się ciężkim pobiciem 56-letniego Antoniego Rękasa.

Rękas na własnym podwórku pobi-

ty został kamieniami przez mieszkańców tejże wsi: Stanisława Barańskiego i Adama Czarnieckiego.

Pobitego w stanie poważnym przewieziono na kurację do szpitala powiatowego w Będzinie.

Policja prowadzi w tej sprawie dochodzenie.

Prawdopodobnie Rękas, pobity został na tle nieporozumień osobistych.

## Eksplzja pocisku artyleryjskiego użytego do ubijania ziemi

Wczoraj popoł. w Olkuszu rozległa się ogłuszająca eksplozja, która zaniepokoiła mieszkańców, żyjących jeszcze pod wrażeniem strasznej katastrofy lotniczej pod Olkuszem.

Przyczyna detonacji wyjaśniła się niebawem, a szczegóły jej niemniej przeraziły ludność.

Oto grupie robotników (spośród bezrobotnych), zajętych przy robotach niwelacyjnych magistrackich na parcelach za szkołą powszechną nr. 1 w Olkuszu, potrzebny był t. zw. ubijacz do ziemi. Odpowiedni przyrząd kupiono w składzie starego żelaza Gutfelda w Olkuszu za 2 zł. Był to granat artyleryjski kal. 10 cm. (dług. 30 cm.) „Ubi-

jac“ ten kupiony z polecenia technika magistrackiego przyniesiono na miejsce robót, lecz przed użyciem go jeden z robotników zaproponował zbadanie, czy granat nie jest przypadkiem napelniony materialem wybuchowym.

Rozpalono w tym celu ogień i granat wrzucono do niego. Zaledwie robotnicy ukryli się za mur, nastąpiła ogłuszająca detonacja. Granat rozzerwało, a odłamki poniosło na odległość 200—300 mtr.; od odłamków uszkodzona została linja telefoniczna w odległości 100 mtr.

W składzie żelazstwa Gutfelda granat ten leżał kilka lat, kupiony jako szm. le.

## Ks. Huszno z Dąbrowy przed sądem

### B. PRACOWNICY KSIĘDZA DOM AGAJĄ SIĘ ODSZKODOWAĆ.

W dniu wczorajszym, przed sądem pracy w Sosnowcu odbyła się rozprawa przeciwko ks. Husznie z kościoła narodowego.

Były sekretarz kancelaryjny p. Paliberek wystąpił przeciwko ks. Husznie o 600 zł. za zwolnienie go z pracy bez wypowiedzenia i nie wykorzystanie urlopu.

Sąd po rozprawie skazał ks. Husznię na zapłacenie Paliborkowi odszkodowania w sumie 600 zł. oraz 62 zł. kosztów sądowych.

Podobną sprawę wytoczyła ks. Husznie niejaka Felicja Mosiówna, była jego kucharka, która domaga się odszkodowania 360 zł.

Sprawa ta została odroczone.

# KRONIKA

Sobota  
15  
Czerwiec

Dz. S. Modesty Jol.  
Jutro: Trójcy Św.  
Wschód słońca: 3.13  
Zachód słońca: 7.58

**RADJO**  
WARSZAWA.

Sobota, 15 czerwca.

6.30 Pieśń „Kiedy ranne wstają zorze“.  
6.35. Robotka do gimnastyki. 6.55. Gimnastyka. 6.50. Płyty. 8.00. Audycja dla szkół. 8.05. Program na dzień bieżący. 8.20. Audycja dla poborowych. 8.25. Wskazówki praktyczne. 11.57. Sygnał czasu. 12.00. Hejnał z Krakowa. 12.03. Wiadomości meteorologiczne. 12.05. Dziennik południowy. 13.15. Koncert dla naszych lotników. 13.00. Chwilka dla kobiet. 13.05. Orkiestra maa dolinistów z Poznania. 14.30 Płyty. 15.15. Przegląd giełdowy. 15.25. Nasz handel morski. 15.30. Teatr Wyobraźni. 16.00. Skrzynka techniczna. 16.15. Mała ork. P. R. 16.50. Codzienny odcinek prozy 17.00. Koncert. 17.45 Płyty. 18.00. Poradnik sportowy. 18.10. Minuta poezji. 18.15 Płyty. 19.05. Program na dzień następny. 19.15. Koncert reklamowy. 19.30. Nasze pieśni. 19.50. Pogadanka aktualna. 20.00. Przegląd prasy. 20.10. Koncert z Poznania. 20.45. Dziennik wieczorny. 20.55. Obrazki z życia dawnej i współczesnej Polski. 21.00. Audycja dla Polaków zagranicą. 21.20. Echo lesne. 22.00. Wiadomości sportowe. 22.10. Audycja muzyczna. 22.30. Mała ork. P. R. W przerwie: Wiadomości meteorologiczne.

KATOWICE.

Sobota, 15 czerwca.

6.30 Transm. z Warszawy. 7.45. Program na dzień bież. 7.50. Wskazówki praktyczne. 8.00. Transmisja z Warszawy. 11.57. Transmisja z Warszawy i Krakowa. 13.05. Transmisja z Poznania. 14.20. Transmisja z Warszawy. 15.15. Życie artystyczne Śląska. 15.30. Wiadomości bieżące. 15.25. Transmisja z Warszawy. 16.00. Transmisja z Warszawy. 18.15. Transmisja z Krakowa. 18.30. Skrzynka dla dzieci. 18.45. Transmisja z Warszawy. 19.05. Program na dzień następny. 19.15. Koncert reklamowy. 19.20. Transmisja z Warszawy. 20.00. Śląskie kapłan ki ognia. 20.10. Transmisja z Poznania. 20.45. Transmisja z Warszawy. 22.00. Wiadomości sportowe. 22.10. Transmisja z Warszawy.

## Dr. Józef Anisfeld

SOSNOWIEC, TARGOWA 18, front II piętro.

ordynuje w chorobach wewnętrznych (specjalność choroby serca i nerek) od godz. 10—12 w poł. i 3—5 popoł.

## Z Zagłębia

AKADEMJA ŻALOBNA KU CZCI Ś. P. MARSZAŁKA PIŁSUDSKIEGO W BĘDZINIE.

W dniu jutrzejszym o godzinie 15 w sali gimnazjum zgromadzenia kupców w Będzinie świetlicę powiatowego związku samorządowego powiatu będzińskiego, na urządzonej przez siebie akademii żałobnej złożą część i hołd pośmiertny Marszałkowi Polski Józefowi Piłsudskiemu.

Akademję zagał starosta Boxa, poczem referat wygłosił prof. K. Nawrocki. Następnie zespoły choralne wszystkich świetlic i uniwersytetu powszechnego w Czeladzi odśpiewają szereg pieśni legionowych, poczem nastąpi deklamacje i część wokalna.

Jutro o godz. 9.30 w kościele parafjalnym w Dąbrowie zostanie odprawione nabożeństwo żałobne ku czci Pierwszego Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego, zakupione przez dąbrowski klub młodzieży im. Marsz. J. Piłsudskiego, na które zaprasza się miejscowe społeczeństwo.

**PRZY WŁOSÓW WYPADANIU,**  
łupieżu, łysieniu stosuje się mydło  
**CHINOWO - CHMIELOWE**  
I ESENCJĘ  
**CHINOWO - CHMIELOWA.**



**DBAJCIE O SWOJE ZDROWIE!**

„Szwajcarskie Gorzkie Ziola“ (z marką Kołtu) są stosowane przy chorobach żołądka, kiszki, obstrukcji i kamieni żółciowych.

„Szwajcarskie Gorzkie Ziola“ są naturalnym i łagodnym środkiem przeczyszczającym, ułatwiającym funkcje organów trawienia i działającym przeciwko otyłości.

## TEATR MIEJSKI w SOSNOWCU.

Dziś o godz. 20.30 — „Kobieta i tyran” po cenach najniższych: cały parter 95 gr. amfiteatr i galerja 25 gr.

W niedzielę dnia 16 bm. ostatnie dwa pożegnalne przedstawienia: o godz. 16.30 — „Kobieta i tyran” po cenach najniższych, o godz. 20.30 — „Rekruci” po cenach najniższych.

### „KRAINA UŚMIECHU” W WOJKOWICACH.

Dziś o godz. 20 min. 30 w Wojkowicach w sali Strażnicy zostanie wystawiona przepiękna operetka Lehara p. t. „KRAINA UŚMIECHU” z Jadwigą Fontanówną, Mariją Kisielską i Kazimierzem Czarnieckim na czele.

Zapowiedź wystawienia przepięknej operetki Lehara pt. „Kraina uśmiechu” z tak świetnym zespołem, jak Jadwiga Fontanówna, Marija Kisielska i Kazimierz Czarniecki, pod kierownictwem b. dyrektora opery poznańskiej, Zygmunta Wojciechowskiego, wywołała w Wojkowicach roli Mi pokaże się w całym swoim wszechstronnym talencie. Balet zatańczy w akcie I-szym „Wale na paluszkach”, w akcie II-im „Taniec chiński”.

### PIERWSZA ROCZNICA ŚMIERCI ŚP. MIN. PIERACKIEGO W BĘDZINIE.

W związku z pierwszą rocznicą śmierci śp. ministra Br. Pierackiego, w dniu dzisiejszym o godz. 10.15 rano w kościele parafjalnym w Będzinie odprawione zostanie nabożeństwo żałobne.

### NA KOLONJE LETNIE DLA DZIECI POLSKICH Z NIEMIEC.

W sali posiedzeń starostwa powiatowego w Będzinie odbyło się zebranie zarządu miejscowego koła polskiego związku zachodniego, na którym omawiana była sprawa urzędzenia zbiórki ulicznej na rzecz kolonij letnich dla dzieci polskich z Niemiec.

Zebranie zgaił prezes koła p. B. Koger, przewodniczył dyr. Einhorn, sekretarował — p. Mironowicz.

Ustalono na zebraniu, że zbiórka na kolonje letnie dla dzieci polskich z Niemiec odbędzie się w Będzinie w nadchodzącą niedzielę.

Przewodniczącym sekcji finansowej wybrano p. M. Wieczorka, skarbnikiem p. St. Flasińskiego. Do komisji rewizyjnej wybrano pp.: dyr. Replińska, Kapuściński i dyr. Einhorna.

### NIEPOROZUMIENIA MAŁŻEŃSKIE PRZYCZYNA USIŁOWANIA SAMOBÓJSTWA.

Mieszkanca Sosnowca, 29-letnia Marija Skubiszowa, zamieszkała przy ul. Nowogrodzkiej 31, usiłowała onegdaj popełnić samobójstwo przez wypicie esencji octowej.

W stanie niezagrażającym życiu przewieziono desperatkę do szpitala ubezpieczalni społecznej w Sosnowcu.

Jak ustalono powodem rozpaczliwego kroku Skubiszowej były nieporozumienia małżeńskie.

Koncert w Sosnowcu. Zarząd sosnowieckiego klubu towarzyskiego urządza koncert we wtorek, dnia 18 bm. o godzinie 8.15 wiecz. w lokalu klubu w Sosnowcu przy ul. 3 maja 25.

Udział biorą: Anthea Van - Weck (śpiew — sopran), Feliks Matheja (śpiew — tenor op. Iwowskiej), dr. Bogdan Zins (fortepian).

Walne zebranie drogistów w Sosnowcu. W dniu 23 bm. o godz. 14 w pierwszym terminie i o godz. 15 w drugim w Sosnowcu przy ul. Sienkiewicza 17-a odbędzie się walne zebranie członków oddziału polskiego towarzystwa drogistów.

Zebranie malarzy w Sosnowcu. W dniu 16 bm. o godz. 10 rano odbędzie się walne zebranie wszystkich malarzy Zagłębia Dąbrowskiego w sali ZZZ. przy ul. Piłsudskiego 3 m. 3 w Sosnowcu, w sprawie zawiadomienia o umowie zbiorowej oraz w sprawach organizacyjnych.

# Co mówią eksperci o nadużyciach Wieczorka i Rzuchowskiego?

## Niesłuszne zarzuty przeciwko M. Jagiello- wiczowi

Proces o nadużycia w Banku Zagłębia przechodzi w końcową fazę. Złożona już została ekspertyza buchalteryjna, z której wynika, że na ogólną sumę wkładów około biliona złotych, za dłużenie oskarżonego Wieczorka wynosi 223.578 zł., a oskarżonego Rzuchowskiego — 654.809 zł., czyli 65,4 proc. ogólnej sumy.

Uzgodniona ekspertyza biegłych buchalterów stwierdza jednomyślnie, że oskarżeni Wieczorek i Rzuchowski przez unieruchomienie 2/3 kapitału banku, spowodowali ruinę na bank, w następstwie zaś upadek banku. Wieczorek i Rzuchowski są zatem sprawcami doprowadzenia Banku Zagłębia do ruiny i ponoszą za to pełną odpowiedzialność.

Po zaznajomieniu się obrony z treścią ekspertyzy, proces toczył się wczoraj w dalszym ciągu od godz. 15-tej. Sąd postawił biegłym w związku z ich orzeczeniem około 30-tu pytań, dotyczących zdefraudowania poszczególnych sum przez Rzuchowskiego i Wieczorka, co uczyniło łączną kwotę około 700 tys. złotych. Ponieważ ekspertyza biegłych buchalterów dotyczyła przeważnie nadużyć popełnionych przez dwóch głównych winowajców, Wieczorka i Rzuchowskiego, przeto na wstępie bie-

gli odpowiedzieli na dwa zasadnicze pytania, dotyczące winy oskarżonego Jagiellowicza, w związku z zeznaniem któregoś ze świadków w toku przewodu sądowego, że Jagiellowicz brał z kasy pieniądze na kartki i nie wykupywał w oznaczonym terminie protestowanych weksli.

— Jakie straty poniósł Bank Zagłębia wskutek brania przez Jagiellowicza z kasy pieniędzy na kartki oraz na jaką sumę został ten bank poszkodowany przez niewykupowanie przez Jagiellowicza protestów?

Odpowiedzi na obydwa pytania wypadły na korzyść oskarżonego Jagiellowicza. Biegli orzekli, iż żadnych kartek Jagiellowicza w kasie Banku Zagłębia nie znaleziono, przeto trudno im ustalić wysokość rzekomych z tego tytułu strat przez Jagiellowicza protestowanych weksli, to jak widać z oględzin ksiąg handlowych za wszystkie lata był tylko taki jeden wypadek, iż Jagiellowicz nie wykupił na czas protestowanego weksla na 200 złotych i z tego tytułu Bank Zagłębia poniósł stratę ...86 groszy.

Badanie biegłych przeciągnęło się do późnego wieczora.

## 5 domów padło pastwą ognia w Żarnowcu

Wczorajszej nocy nad Żarnowcem ukazała się wielka luna.

Z nieustalonej przyczyny przyczyną wybuchł ogień w domu Anny Spereżyńskiej, który przeniósł się na sąsiednie budynki.

Oprócz domu Spereżyńskiej spaliły się doszczętnie domy: Anny Lukowicz, Szymona Binkiewicza, Ieka Szpiry i Huni Frydman.

Straty wynoszą około 15 tys. zł.

## 10 strzałów ku chwale Ojczyzny

Dziś o godzinie 15 na strzelnicy w Sosnowcu przy ul. Aleja (boisko P.W.) nastąpi inauguracja strzelania pod hasłem „10 strzałów ku chwale Ojczyzny”. W strzelaniu może wziąć udział każdy obywatel, a za spełnienie obowiązku obywatelskiego będzie wydany specjalny dyplom. Strzelający, którzy w 10 strzałach osiągnie przewidzianą regulaminem odznakę strzelecką ilość punktów, otrzymają Odznakę Strzelecką danej klasy do II klasy włącznie. Broń, amunicja na miejscu strzelania za opłatą 50 gr.; cena obowiązuje w całym powiecie. Strzelanie będzie trwało do 30 bm. włącznie. W dniu powszednim od godziny 15, a w święta i niedziele od godziny 10 rano.

Na strzelnicy w Grodzcu odbędzie się inauguracyjne strzelanie pod hasłem „10 strzałów ku chwale Ojczyzny”.

Strzelanie powyższe będzie trwało do 30 bm. włącznie. W dniu powszednim od godziny 16 do 19. W niedzielę i święta od godziny 14 do 17-ej.

Związek strzelecki oddział „Staszio” urządza w nadchodzącą niedzielę strzelanie pod hasłem „10 strzałów ku chwale Ojczyzny”. W ramach tych zawodów uzyskać można odznakę III lub II klasy, a każdy z uczestników otrzymuje bez względu na wynik pamiątkowy dyplom.

Czy próbowaliście już  
gilzy do papierosów z francuskiej  
bibułki „ABADIE”  
fabryki: E. Paschaleki i S-ka, Radom  
Jednorazowa próba przekona was, iż są to:  
1-o gilzy z najlepszej francuskiej  
bibułki „Abadie”; 2-o zaopatrzone  
w trzy zdrowotne waty; 3-o posiada-  
jące ustnik pergaminowy.  
Sklepy tytoniowe posiadają je w sprzedaży

### STRZELCY Z GRODZCA W HOLDZIE ZWŁOKOM MARSZAŁKA POLSKI J. PIŁSUDSKIEGO.

W dniu 13 bm. wymaszerowała drużyna strzelecka z Grodzca do Krakowa, celem oddania holdu Zwłokom Marszałka Piłsudskiego, ukochanego Wodza Narodu i Komendanta, zabierając ze sobą bryłę węgla oraz ziemię z góry św. Doroty. Drużyna pozostanie w Krakowie w ciągu 2 dni przy sypaniu kopca.

Drużynę żegnali: członkowie zarządu, miejscowe społeczeństwo na czele z dr. Hercem, który wygłosił okolicznościowe przemówienie.

### Z ŻYCIA HARCERZY W KAZIMIERZU

Hufiec harcerzy w Kazimierzu urządził bieg harcerski na trasie Kazimierz — Strzemieszyce — Niwa, Kazimierz — Maczki — Niwa. Bieg miał na celu przygotowanie harcerzy do niesienia pomocy bliźnim i szybkiego orjentowania się. Dużą pomoc harcerzom podczas biegu okazała policja na posterunkach w Strzemieszycach i Maczkach, jak również leśniczy p. Leszczyński.

### SKAZANIE BYŁEGO URZĘDNIKA SĄDOWEGO.

W sądzie okręgowym w Sosnowcu sądzony był wczoraj były urzędnik sądu grodzkiego w Wolbromiu, Symforjan Baran, za przywłaszczenie sobie z kasy sądowej 150 złotych.

Nieuważnego urzędnika skazał sąd na osiem miesięcy więzienia z pozbawieniem praw na dwa lata.

Baran niedawno wyszedł z więzienia po odbyciu kary półtora roku również za popełnione nadużycia w sądzie grodzkim, gdzie pracował.

### WŚCIEKLE PSY WE WSI ZAGÓRZE

Onegdaj, we wsi Zagórze stwierdzono wściekłość u psa, który pokasał 10 innych psów.

Niewłocznie zawiadomiono o wypadkach wściekłości odpowiednio władze i psy zostały zastrzelone.

Wypadku pokasania ludzi przez wściekłe psy na szczęście nie było.

### ROZPRAWA NOŻOWA W GOŁONOGU.

Onegdaj, w czasie bójki w Gołonogu zraniony został nożem w okolicy serca Bartłomiej Rozmaity, zamieszkały w Dąbrowie, przy ul. Narutowicza 15.

Dotychczas nie ustalono kto brał udział w bójce, w czasie której raniono Rozmaitego.

Ofiarę rozprawy nożowej przewieziono do szpitala powiatowego w Będzinie.

Zarząd oddziału zw. b. ochotników armji polskiej w Strzemieszycach zawiadamia wszystkich członków, że zbiórka została wyznaczona na dzień 16 bm. o godzinie 10 w lokalu ZZZ. na której zostanie wygłoszony odczyt przez delegata z okręgu i sprawozdanie członków zarządu

Abiturjenci. W 3-kl. średniej szkole handlowej dawniej Marji Bojarskiej stow. detalicznych kupeców w Będzinie zostały zakończone egzaminy. Świadectwa ukończenia szkoły otrzymały wszystkie uczennice, dopuszczone do egzaminu końcowego, a mianowicie: Abramczyk R., Fajerman F., Gold A., Luft W., Pawełczyk W., Pierocka R., Sokółowska J., Sztajnfeld S., Zomerfeld M.

Nagły zgon robotnika. Na terenie kołpali Grodziec onegdaj zmarł nagle robotnik, Jan Makulski z Grodzca. Przyczyną śmierci narazie nieustalono.

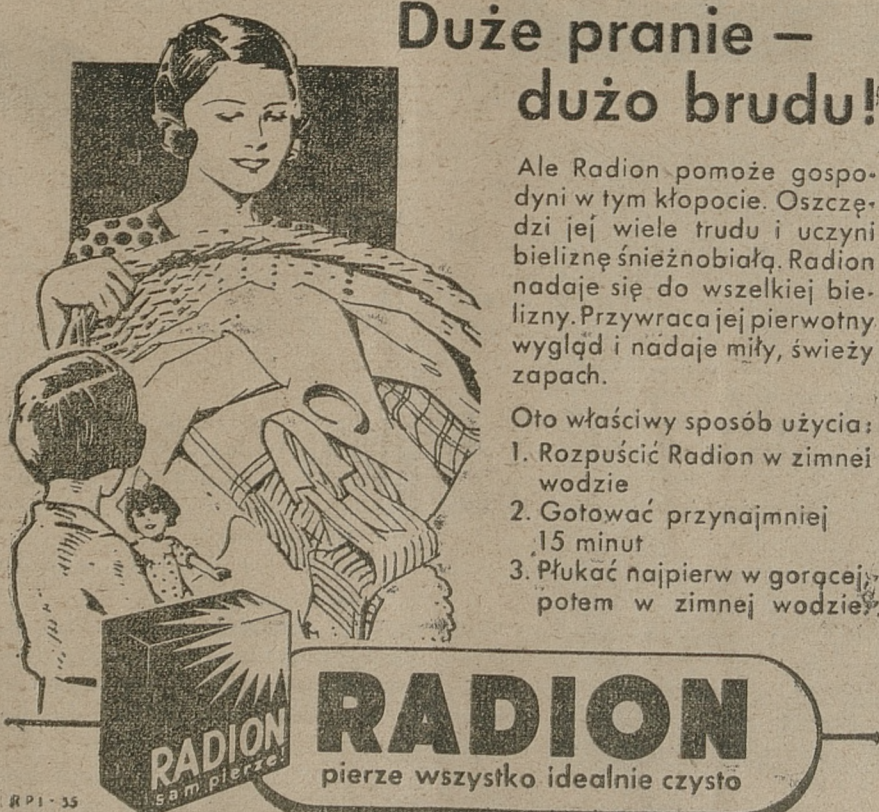
**Duże pranie —  
dużo brudu!**

Ale Radion pomoże gospodyni w tym kłopotcie. Oszczędzi jej wiele trudu i uczyni bieliznę śnieżnobiałą. Radion nadaje się do wszelkiej bielizny. Przywraca jej pierwotny wygląd i nadaje miły, świeży zapach.

Oto właściwy sposób użycia:

1. Rozpuścić Radion w zimnej wodzie
2. Gotować przynajmniej 15 minut
3. Płukać najpierw w gorącej, potem w zimnej wodzie.

**RADION**  
pierz wszystko idealnie czysto





## W amerykańskim pałacu sukien

Klijenci sami się obsługują

Przy XVI Avenue, w Nowym Jorku, znajdują się wielkie magazyny firmy Klein. W magazynach znajduje się zawsze na składzie gotowych do obejrzenia, zmierzania i kupienia od 400 do 500.000 sukien. Ponieważ firma zmienia corocznie trzydzieści pięć do czterdziestu pięciu razy komplet gotowych sukien, przeto łatwo obliczyć, iż w ciągu roku przygotowuje ona i sprzedaje 18 do 22 milionów sukien, co wobec trzech milionów mieszkańców Nowego Jorku daje przeciętną cyfrę sześciu sukien, które nabywa nocnie każda z nowojorskich kobiet. Oczywiście do klientki Kleina nie należy fine fleur plutokracji nowojorskiej która woli załatwiać swoje sprawunki w magazynach przy V Avenue lub też sprowadza modele z Paryża. Ale to jest mała grupa wybranych.

Fundamentem niesłychanego powodzenia nowojorskiego Hersego w olbrzymiej skali są niezwykle niskie ceny gotowych sukien, palt, okny, płaszczy. W magazynach Kleina można dostać suknię jedwabną za 5 dolarów, wieczorową za 7 dolarów, płaszcz sportowy za 1 dolara. Te same kostjumy kosztują przy V Avenue 40 dolarów albo i więcej. W celu osiągnięcia wielkich obrotów i szybkiej sprzedaży, wprowadził Klein u siebie zasadę: „Sprzedaj za wszelką cenę!” Jeśli wystawione suknie za 5 dolarów, nie są sprzedane w ciągu tygodnia, obniżają się na następny tydzień cenę do 4 dolarów, po tygodniu do 3 dolarów itd., aż do jednego dolara, byle się pozbyć tego modelu. Każda rzecz musi być bezwarunkowo sprzedana w ciągu miesiąca. Na każdej karcie uwidoczona jest stopnowo obniżka cen, co stanowi niemałą atrakcję dla wahających się przy kupnie. Dzienna frekwencja w tych olbrzymich magazynach, zajmujących obszar kilku domów, sięga często 100.000 osób, wyłącznie kobiet.

Suknie, kostjumy wiszą długimi rzędami na wieszakach. Ceny i wszystkie wymiary uwidocznione są na kartce, tak, iż obsługi żadnej, niema, prócz kontrolnej ekspedjentki, która siedząc na podwyższeniu, obejmuje wzrokiem całą przestrzeń sali, należącej do jej działu. Wybrańszy suknię nabywczyni zdejmują ją sama z wieszaka i idzie z nią do ubieralni, gdzie przymierza ją przed lustrem — również sama. Jeśli wybierze, odnosi znowu suknię do kasy i płaci. Reklamacje i zwrot nabytej garderoby przyjmowane są w ciągu 5 dni od daty kupna, o ile plomba i kartka z ceną nie zostały od sukni odjęte.

Mogłoby się wydawać, iż przy tym systemie sprzedaży, często muszą być wypadki kradzieży. Pewną kontrolę nad publicznością sprawuje sztab przywatnych detektywów. Suma kradzieży popelnionych nocnie sięga zaledwie 50.000 dolarów, co jest błahostką wobec olbrzymiej sumy obrotów, sięgających 25 milionów dolarów.

Do nr. Km. 440/35

### OBWIESZCZENIE

Komornik Sądu Grodzkiego I-go rewiru w Dąbrowie Górniczej, zam. przy ul. Kościuszki 34 na mocy art. 602, 603 i 604 K. P. C. ogłasza, że w dniu 18 czerwca 1935 r. o godzinie 16-ej w I-szym terminie w Maczkach dom P. K. P. Nr. 16 odbędzie się sprzedaż z przetargu publicznego ruchomości składających się z kredensu niskiego, kredensu większego, stołu 6 krzesel otomany, pianina czarnego, szafy, tualetki z lustrem, stołu, bieliźniarki, dywanu i kasetki oszacowanych na łączną sumę 2405 zł. na zaspokojenie wierzytelności Jadwigi Bińkowskiej.

Do Nr. Km. 560/35.  
w dniu 27 czerwca 1935 r. o godz. 10-ej w I-szym terminie odbędzie się sprzedaż z przetargu publicznego ruchomości należących do kop. Stanisław, a znajdujących się w kop. Victorja w Gołonogu i składających się z 6 silników i 3 transformatorów oszacowanych na łączną sumę 7.700 zł. na zaspokojenie wierzytelności Ubezpieczalni Społecznej w Sosnowcu. — Powyższe ruchomości oglądać można pod wskazanym adresem w dniu licytacji.

Komornik Sądu Stefan Alchimowicz

## LITERATURA • SZTUKA • SPRAWY SPOŁECZNE

# Walka o prawa autorskie i o książkę przed wiekami

„Książek się nie kupuje — książki się pożyczają” — jakże się to często słyszy. Zwłaszcza, że się dobrze wie o tem, iż ci książek niekupujący i nie szanujący ich przeto, bardzo, ale to bardzo zapominają je oddać!

Nie myślny jednak, że to jest zwyczaj przez nas wymyślony. Znamo go już dobrze przed wiekami i w różny sposób usiłowano przed nim się bronić. Nietylko przed „nie oddawaniem” czy wogóle zwykłą kradzieżą, ale i przed ich niszczeniem, a także „co może jest najciekawsza i najbardziej charakterystyczna, a o czem natura nie dawno ślad w naszej pamięci zagała — przed fałszowaniem ich tekstu przez skrybów, którzy je przepisywali. Bo w czasach, o jakich mówimy, nikomu się jeszcze nie śniło o wynalazku wielkiego Gutenberga! Książki przepisywali za konni oraz cywilni skrybowie, nie zawsze okazując się sumiennymi w swej pracy.

Powiadają, że Roger Bacon, sławny angielski filozof, którego nieraz utożsamiają z Szekspirem, chcąc przesłać któreś ze swych dzieł papieżowi w wielkim się zwał kłopot. Braciszkanie z tego samego co on klasztoru nie umieli kaligraficznie pisać, obcy zaś skrybom bał się powierzyć swój rękopis, aby jego treści „jak to ich zwyczaj”, przez nieuctwo lub złośliwość nie przekręcili.

Petrarca również skarżył się na to niedokrotnie. W jednym z listów do przyjaciela swego Boccaccia pisze on, iż deprawy niepodobna poznać własnego dzieła, kiedy przepiszą je owi skrybowie. Książkę „De vita solitaria” dziesięciokrotnie dawał do przepisywania, potem już z dalszych prób zrezygnował: nie było innej rady jak tylko przepisać ją samemu.

Najgorzej na tem wychodziły dzieła Ojców kościoła w okresie od 2-go do 6-go wieku. Ich trudna, zawiła treść i arcykosztowna forma wymagały przepisywania „z dokładnością do kropki nad i” — tymczasem braciszkanie zakonnicy zupełnie nie dbali o to, czasem przez ciemnotę, przez zupełny brak zrozumienia tego co pisali, częściej jednak przez pewne siebie przekonanie, że „oni to robią lepiej”: tu wyrzucili zdanie, bo im się wydawało niepotrzebne, tam znowu coś poprawili, ów dzieł dodali, a nieraz zdarzało im się nawet tytuł książki zmienić.

Nieszczęśliwi autorzy, jak mogli, tak się temu starali zapobiec. Widać jednak wszystkie zwykłe sposoby okazały się bezskuteczne, zaczęto bowiem uciekać się do „nadprzyrodzonych”. I oto pojawiają się na pierwszej karcie oryginałów bardzo groźne zaklęcia i przekleństwa które niejednemu nawet z nas, dzisiejszych sceptyków, przerażać gotowe, cóż dopiero mówić o ludziach z tamtych czasów.

Oto np. w przekładzie takie wielce charakterystyczne przekleństwo znajdujące się na pierwszej karcie jednego z dzieł sławnego pisarza kościelnego, nazwiskiem Tyrannius Rufinus: „każdego, kto to pismo przepisywać albo czytać będzie, zaklinam w Imię Ojca i Syna i Ducha Świętego, zaklinam na królestwo niebieskie i na tajemnicę Zmartwychwstania w Dniu Sądu Ostatecznego, na ogień wieczny, złemu duchowi, przeznaczony, aby — jeśli się w ten niegasnący ogień dostać nie chce, gdzie jest wycie i jak i zgrzytanie zębów — nigdy nie do tej księgi nie do dał ani nie z niej nie opuścił, ani w niej niczego nie zmienił, lecz odpis porównał z oryginałem, poprawiając każdą, w jakiej się zmylił literę”.

I w tamtych jednak czasach byli ludzie przekorni i złośliwi, którzy nietylko się takich zaklęć i przekleństw nie bali, ale mieli odwagę i czelność z niemi poprostu polemizować, dowodząc, że nie mają one prawnie rzecz biorąc, żadnej wartości ani mocy.

Pomimo to, przez długie, długie dziesiątki lat przez całe stulecia utrzymywał się ten zwyczaj, tak, iż na owe zaklęcia

patrzmy dziś niemal tak, jak na nasze obecne „copyright”. Tak np włoski historyk Daniel Barrini, nader wysoko ceniony łacini, przepowiedział zaraz na wstępnej karcie dzieł swoich każdemu, kto by się je poważył tłumaczyć na włoski, iż roku nie przeżyje. I nawet jeszcze w początkach dzieł nowożytnych kiedy książek już nie przepisywano, ale je drukowano, znajdujemy podobne zaklęcia, częściej zaś już coś w rodzaju inwektyw autora pod adresem tego, któryby jego dzieło bezprawnie przedrukował.

„Kto w zgodzie z Bogiem żyje, zasłużył na tarczę i hełm” —

„Kto książkę tę przedrukuje, jest szel-

ma pośród szelm”.

Oto w wolnym przekładzie napis, umieszczony na jednym z dzieł niemieckiego pisarza Weidlinga. Chociaż ponoć mimo te groźne słowa, wnet znalazł się taki, który czelność swą posunął tak daleko, że te słowa, również na kraccia piórzwej kądzi sparodjował.

Ale nietylko do tych zwracały się przekleństwa, którzy na treść książki nastawali również i do tych, którzy niszczyli jej „ciało”. Do tych, którzy niszczyli książki, wyrwali jej kartki, plamili, załamywali okładki, kradli książki z bibliotek, odbywały się liczne nawoływania, napominania i nagany.

### Kronika literacka

#### JĘZYK POLSKI W CHICAGO.

W drugim półroczu szkolnym r. zapisano się do 6 „high schools” w Chicago, 486 chłopców i dziewcząt. Wkrótce liczba ta wzrosła do 546, wobec czego zorganizowano 20 klas języka polskiego (5-godzin tygodniowo), zatrudniając 4 siły nauczycielskie.

W marcu r. odbyły się w Wells High School t. zw. próbne zapisy młodzieży na lekcje któregoś z nowożytnych języków (polski, hiszpański, niemiecki, francuski) w roku przyszłym. Na język polski zapisało się 312 nowych kandydatów i kandydatek, co w sumie da w roku szkolnym 1935-36 — 858 osób. Cyfra ta zwiększy się jeszcze zapewne przy dodatkowych zapisach we wrześniu.

W lokalu Wels High School młodzież polska zorganizowała ponadto klub polski, który stał się przodującą częścią federacji młodzieży w Chicago. W innych uczelniach — w Harrison i Lindbloom High School's w Chicago czyniono są starania o wprowadzenie lektoratu języka polskiego. W obu szkołach działają już kluby polskie.

### Wśród książek

#### J. TUWIM: POLSKI SŁOWNIK PIJAKI I ANTOLOGJA BACHICZNA.

Gdyby polscy adepci sztuki pijackiej mieli swój klub, Tuwim za napisanie słownika pijackiego zostałby honorowym i do żywotnim członkiem klubu, a za jego zdrowie piłoby niezliczone kolejki.

Każdy pijak wiedział dotychczas, że był często nietrzeźwy, włany, zalany, obecnie dowiedział się, że może być na trzysta innych sposobów pijany.

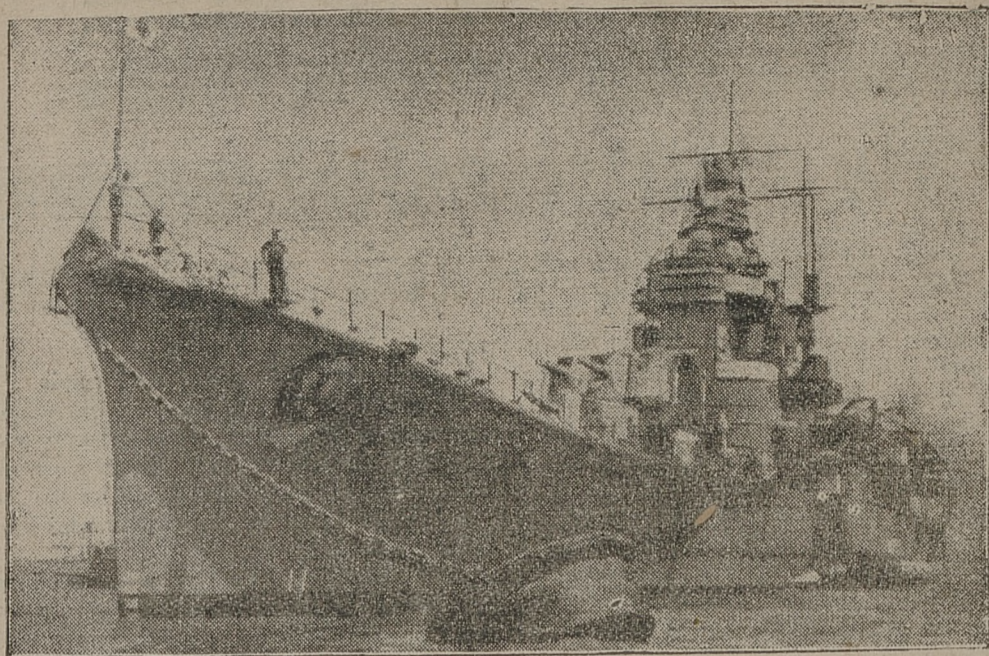
Słownik jest bardzo starannie opracowany, adnotacje autora informują z jakich źródeł zaczerpnięty był dany wyraz.

#### OSOBOWI TENISIŚCI AUSTRALJI.



W Berlinie odbył się mecz tenisowy Australja — Niemcy. Zdjęcie nasze przedstawia australijczyków w czasie treningu (od strony lewej ku prawej) Mc. Eratka, Crawforda i Quis.

NOWY KRAŻOWNIK JAPONSKI.



W Japonji spuszczone na wodę nowy krążownik „Myoko“ o wyporności 25 tys. tonn.

POWÓDZ W AMERYCE.



W Ameryce wylała ostatnio rzeka Missouri, wyrządzając duże szkody.

Elektrownia Okręgowa w Zagłębiu Dąbrowskiem Sp. Akc.

podaje do wiadomości P. T. Odbiorców prądu, że w niedzielę, dnia 16 czerwca b.r. wyłączony będzie prąd w Modrzejowie, Niwce i Dańdówce na przeciąg czasu od godziny 7-ej do 2-ej pp.

ORYGINALNY OBRAZEK.



W niemieckim porcie Kiel odbył się tydzień propagandy marynarki i kolonij, w czasie którego urządzono szereg pokazów i zainscenizowano — jak to widać na naszym zdjęciu — obrazek z życia wsi murzyńskiej w czasie wojny kolonialnej.

PRZYCHODNIA LECZNICZA

chor. wenerycznych i skór. „Pomoc” Sosnowiec, Śleka wicza 17 a  
Czynna: 10-1 i 4-7 pp., w święta: 11-1  
Wizyta 5 złotych.

HUMOR

TAKŻE...

Małe miasteczko, zamieszkałe przeważnie przez żydów, spaliło się. Natychmiast zawiązał się komitet szybkiej pomocy niezaczęśliwym ofiarom.

Freim Zeligman zjawia się w Komitecie:

— Chciałbym także prosić o pomoc.

— Co takiego? Wy? Czy wam się coś spaliło?

— Nie, spalić to mnie się nie nie spaliło ale ja się także bardzo przestraszyłem!

DROBNE OGŁOSZENIA

w „Expresie Zagłębia” mają zawsze niezawodny skutek.

POSADY; PRACE

POTRZEBA kucharka restauracyjna, do lat 30-tu. Wiadomość „Expres Zagłębia” Będzin.

KRAWCOWA przyjmie zdolną panią Sosnowiec, Wiejska 14 m. 12.

POTRZEBNY pracownik fryzjerski B. Brechner, Sosnowiec, ul. Modrzejowska 45

EKSPEDJENTKA restauracyjna od zaraz potrzebna. Sosnowiec, Piłsudskiego 2 Bar Teatralny.

KINO ZAGŁĘBIE

Dziś! Najwspanialsza sensacja bieżącego sezonu! Dziś! Genjalny twór niezrównanego reżysera T. W. TURZANSKIEGO realizatora niezapomnianego dzieła „Wolga, Wolga”

Pożar nad Wołgą

Monumentalny dramat wielkich wydarzeń, szlachetnego bohaterstwa, nieczymnej zdrady, wzniosłej miłości.

Na czele wielotysięcznej rzeszy współgrających występują: Albert Prejean, Inkiszynow, Natalia Kowanko.

W części muzycznej i śpiewnej występują: Wielka Orkiestra Filharmoniczna, pięć najwybitniejszych chórów kozackich, oraz znakomite soliści.

KINO PALACE

Dziś!

Film, z prawdziwego życia! Dramat, który wzrusza do łez.

Symfonia serc

W roli gł. HANSI NIESE

Ceny miejsce od 25 groszy.

Kino Teatr EDEN

Dwie znakomite pary aktorów JANET GAYNOR i CHARLES FARREU oraz JAMES DUMM i GINGER ROGERS

w upojnym, porywającym i poetyckim filmie

Zmiana serc

Nadprogram TYGODNIK FOXA

KUPNO SPRZEDAŻ

7 MORGÓW gruntu, środek Łagiszy, B. pałac dyrektorski, licytacja 17 czerwca w Będzińskim Sądzie Grodzkim.

JEDNOKONNA platforma okazynie do sprzedania. Wiadomość w octowni „Ideal” Sosnowiec, 1 maja 23.

LOKALE

1, 2, 3 POKOJE z kuchnią do wynajęcia z wygodami. Robotnicza 1. Pawlik gospodarz.

POKOJE do wynajęcia od 1 lipca z nowoczesnym wykończeniem. Wiadomość Sosnowiec, ul. Orła 26, tel. 7-27. Cypliński.

ZGUBIONE DOKUMENTY

JAN GAJEWSKI zgubił dowód osobisty wydany przez gminę Wojkowice Kęsielskie.

KORUSIEWICZ EDWARD zgubił książeczkę wojskową wydaną przez PKU. Będzin, świadectwa ślarskie wydane przez firmę Fitzner i Gamper, Hutę Bankową i Pająk i S-ka w Dąbrowie oraz różne papiery, które unieważnia.

ROŻNE

SKRADZIONO dowód osobisty kolejowy wydany przez Dyrek. Warszawską za Nr. 49072 nazwiskiem Feliks Zienkiewicz.

UNIEWAŻNIAM z dniem 17 czerwca br. swoje żyro na wekslu in blanco do 300 zł. wystawiony przez Stolarskiego, a w posiadaniu u Kernerera w Będzinie. Szyller.

OGŁOSZENIE.

Syndyk Ostateczny masy upadłości Laji Lederman niniejszem ogłasza, iż p. Sędzia Komisarz tejże upadłości wyznaczył na dzień 6 lipca br. o godzinie 10 rano w gmachu Sądu Okręgowego w Sosnowcu zebranie wierzycieli masy celem przedłożenia tym ostatnim przez Syndyka Ostatecznego sprawozdania oraz planu podziału masy czynnej upadłej. Jan Agapow, Syndyk Ostateczny.

Czy jesteś już członkiem Polskiego Czerwonego Krzyża?